

Jesu Dulcis Memoria

Tomas Luis de Victoria (attrib.)
(1548-1611)

ed. W. Chimiak

1 $\text{♩} = 80$ *Lento* 4

Soprano *pp* Je - su dul - cis me - mo - ri - a, Dans ve - ra cor - dis
Alto *pp* Je - su dul - cis me - mo - ri - a, Dans ve - ra cor -
Tenor *pp* Je - su dul - cis me - mo - ri - a, Dans ve - ra
Bass *pp* Je - su dul - cis me - mo - ri - a, Dans ve - ra cor - dis,

7 10

S. *mf* ve - ra cor - dis gau - di - a, gau - di - a: Sed su - per
A. *mf* - dis, cor - dis, gau - di - a, gau - di - a: Sed su -
T. *mf* cor - dis gau - di - a, cor - dis gau - di - a: Sed su -
B. *mf* gau - di - a, ve - ra cor - dis gau - di - a: Sed su - per mel,

Jesu dulcis memoria
dans vera cordis gaudia:
sed super mel et omnia
ejus dulcis praesentia.

Straight translation

The sweet memory of Jesus
Giving true joy to the heart:
But more than honey and all things
His sweet presence.

SCaswell Translation

Jesus, the very thought of Thee
With sweetness fills the breast!
Yet sweeter far Thy face to see
And in Thy Presence rest.

13 16

S. mel, et o - mni - a, su - per mel, et o - mni - a, E -

A. per mel, et o - mni - a, su - per mel, et o - mni - a, E -

T. - per mel, et o - mni - a, su - per mel, et o - mni - a, E -

B. et o - mni - a, et o - mni - a,

19 22 , *ritardando*

S. jus dul - cis prae - sen - ti - a, dul - cis prae - sen - ti - a.

A. jus dul - cis prae - sen - ti - a, dul - cis prae - sen - ti - a.

T. jus dul - cis prae - sen - ti - a, dul - cis prae - sen - ti - a.

B. E - jus dul - cis prae - sen - ti - a.